

# ОБЛАКА РАЗНЫХ РАЗМЕРОВ И ЦВЕТОВ



Интеграционная программа  
для детей с опытом миграции.  
Опыт Политеха

# ОБЛАКА РАЗНЫХ РАЗМЕРОВ И ЦВЕТОВ

Интеграционная программа  
для детей с опытом миграции.  
Опыт Политеха

# Содержание



## Введение

Позиция Политеха: почему культурной институции важно и полезно делать интеграционные программы

## Глава I. «Облака разных размеров и цветов». Проект Политеха

Пилотная программа

Занятия с детьми в музее

Встречи с родителями

Театральная студия

## Глава II. Занятия для детей мигрантов. Вопросы и решения

Описание аудитории

Собирательный портрет участников занятий

Принципы программы

Этические принципы программы

Как спроектировать программу занятий для выбранной аудитории

Окружающие условия на занятиях

Команда и роли

Система оценки успешности программы

Что необходимо разработать для реализации концепции

Результаты

Риски и их преодоление

## Глава III. Что нужно учитывать культурной институции при создании и реализации интеграционного проекта

На этапе проектирования и разработки

На этапе реализации

## Варианты регулярных и разовых мероприятий

Пути развития межкультурной компетентности

## Литература

# Введение. Позиция Политеха: почему культурной институции важно и полезно делать интеграционные программы

Миграция — одна из наиболее важных общественных тем современности. Вынужденная и трудовая миграция обогащают культуру. Однако процессы миграции часто воспринимаются обществом как неестественные, а люди с миграционным опытом как «чужие» и «не такие». В последние годы публичный разговор о миграции и мигрантах стал показательным и знаковым для понимания состояния общества, ведущего этот разговор.

Культурная институция, на наш взгляд, может и должна выступать в современном обществе как **агент социальных изменений**. Первый шаг — предоставление своих ресурсов (площадки, коллекции, опыта) сообществам, у которых может быть запрос на диалог, рефлексию и эксперименты. Культурная институция, свободная от жёстких рамок образовательных учреждений, может стать отличным местом для рождения и апробации новых идей и методик.

Нам в Политехе очень важно сделать **музей равно доступным и интересным для всех**, в том числе для людей с разным миграционным опытом и для их сообществ. Осмысление опыта миграции необходимо музею как с точки зрения открытости пространства для любых групп, так и с кураторской точки зрения при составлении программ и выставок.

**Активное участие культурных институций в процессе интеграции — норма для многих стран и регионов.** Однако в России материалов о миграции и примеров из практики пока совсем немного: российские организации только начинают вести публичный разговор на эту тему. Поэтому нам кажется необходимым закрепить наш опыт: **интеграционные программы — важная и ценная часть работы музея.**

Мы надеемся, что опыт Политеха будет полезен культурным организациям разных городов. Мы постарались максимально подробно написать о проекте, о сложностях и неочевидных ситуациях, с которыми нам довелось столкнуться.

Наши рекомендации дополняют комментарии этнопсихолога, примеры документов программы Политеха, а также список литературы по теме.



# Глава I. «Облака разных размеров и цветов». Проект Политеха

«Облака разных размеров и цветов» — проект Политехнического музея, направленный на адаптацию и интеграцию в российское общество детей и взрослых с опытом миграции. В рамках проекта мы планируем создать комьюнити-центр для людей разного возраста с опытом миграции, который позволил бы участникам получать новый эмоциональный и культурный опыт, полезный для интеграции в российское общество. Комьюнити-центр даст детям и подросткам возможность повысить уровень владения русским языком, получить метапредметные знания, художественные навыки и навыки работы в компьютерных программах. Для родителей-мигрантов центр станет местом, где можно получить психологическую поддержку, местом для рефлексии над опытом родительства в чужой культуре. Опыт центра позволит музейным специалистам переосмыслить возможную роль музея в процессе интеграции, разработать и опробовать действенные инструменты инклюзии мигрантов.

## Пилотная программа

Пилотная программа для детей мигрантов и беженцев стартовала в Политехе в 2019 году. Каждую неделю в Открытой коллекции Политехнического музея собирались дети и подростки с миграционным бэкграундом. Участники проекта изучали предметы из коллекции Политеха, соотносили их с собственным прошлым, делились своими историями. В ходе программы под руководством художников-мультипликаторов и волонтеров ребята снимали мультфильм об истории вещей и о себе. Вскоре количество участников проекта выросло вдвое: в каждом новом семестре мы открывали новую группу, и к сентябрю 2020 года в программе приняли участие уже около 70 детей в четырёх группах. В какой-то момент Политех был вынужден ограничить приём: количество желающих превосходило возможности программы.

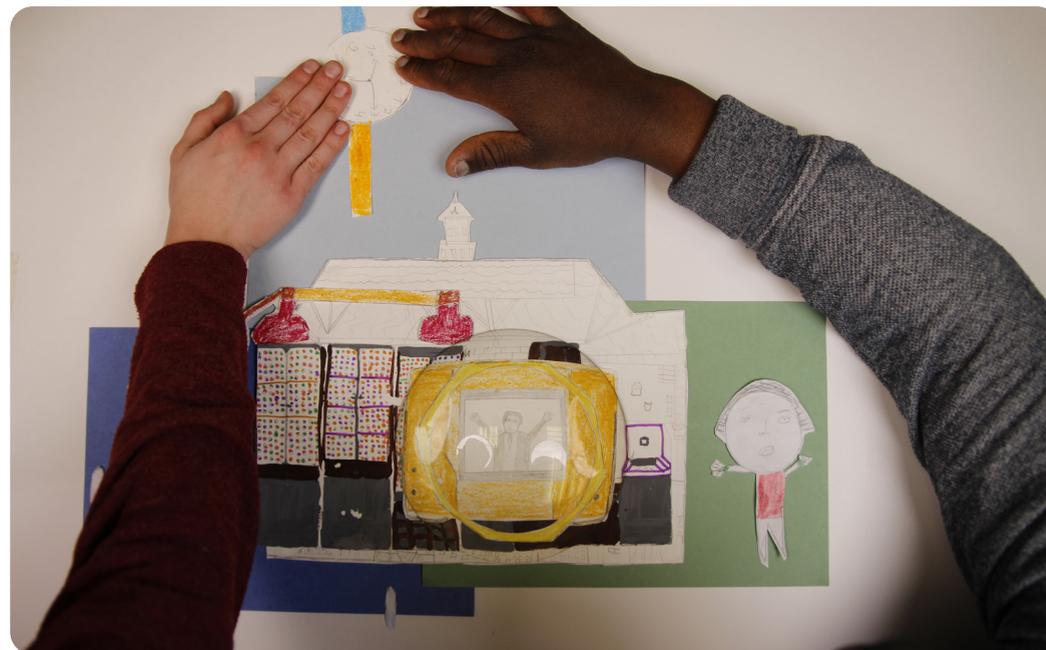
Летом 2020 года Фонд развития Политехнического музея получил грант Фонда Президентских грантов. Грант позволил расширить проект, поставить и реализовать новые задачи.

**Первая и главная задача проекта — помочь семьям беженцев и мигрантов в адаптации и культурной интеграции в новой стране.**

В качестве одного из решений Политех предлагает создание безопасной и открытой музейной среды, места для общения, обучения и развития. Для музея также важно укреплять связи с уже существующим сообществом, увеличить участие мигрантов в образовательных и просветительских проектах.

Ещё одна задача проекта — создание, описание и апробация музейных инструментов для работы с сообществом людей с опытом миграции. Внутримuseumная задача включает в себя обмен опытом с музейными сообществами, написание методических материалов, создание инструментов оценки проектов и т. д.

Эта методичка — один из способов решения поставленных задач: мы описываем методику проведения интерактивных занятий для детей и подростков, разрабатываем инструментарий их оценки вместе с социологами из группы изучения миграции и этничности при РАНХиГС и т. д.



## 0 проекте Занятия с детьми в музее

В сентябре 2020 года в Политехе стартовал очередной сезон занятий для детей и подростков с опытом миграции. В проекте участвовали четыре группы — две старших (от 13 до 18 лет) и две младших (от 7 до 12). Максимальное количество участников каждой группы — 20 человек. Уровень владения русским языком участников очень разный: от нулевого до свободного. Некоторые из участников не посещают школу, а кто-то уже несколько лет ходит в школу в Москве.

В 2020–2021 учебном году проект был посвящён городу: участники исследовали город, описывали городские явления и объекты, которые им кажутся близкими и отражают их характер.

### Ход занятий

Занятия состояли из походов в Открытую коллекцию Политеха и изучения предметов с научными сотрудниками и хранителями музея. В продолжение занятий старшие группы создали ролик из отрывков видео на выбранную тему, а младшие группы — анимационный ролик.

Вместе с наставниками участники программы учились выражать свои эмоции через рисунок и видео, отстаивать свои идеи и работать в команде. Предметы и истории коллекции служили отправной точкой для личных историй ребят. Некоторые музейные предметы становились героями их работ, другие — помогали проиллюстрировать их личные истории.

### Результаты

Тематическое наполнение программ позволило получить новый эмоциональный и культурный опыт. Анимация и создание видео-историй — хороший и удобный инструмент, с помощью которого ребята могут выражать и называть свои эмоции, учиться создавать сюжет, рассказывать историю.

В ходе занятий, кроме необходимой практики русского языка и метапредметных знаний, участники попробовали свои силы в создании анимационных фильмов. Старшие группы получили и навыки работы в программе видеомонтажа.



## 0 проекте Встречи с родителями

Интервью во время пилотного проекта «Облака разных размеров и цветов» показали, что семьи мигрантов часто сталкиваются с социальной изолированностью — как собственной, так и своих детей. Изоляция может продолжаться годами, особенно у неработающих женщин. Предварительный опрос показал, что родители тоже заинтересованы в уроках русского языка, знакомством с культурой и жизнью в Москве. Важная тема, которая прозвучала в опросах, — общение с подростками.

В результате для родителей с миграционным опытом были созданы группы общения с приглашённым психологом. Группы общения собирались во время детских и подростковых занятий. Родителям удобно привозить детей разного возраста вместе, экономя время и деньги на проезд, что немаловажно для некоторых членов этого сообщества.

Цели встреч общения родителей-мигрантов (преимущественно женщин):

- восполнить отсутствие психологической поддержки,
- создать место для рефлексии над опытом родительства в новой культуре.

Основными темами серии встреч с психологом стали формирование доверия у участниц группы, поиск баланса между этнической идентичностью и стремлением стать частью русскоязычной культуры, а также поиск психологических ресурсов для повседневной деятельности и сложных задач, которых много у людей, приехавших из другой страны. Результатами встреч можно считать возникновение доверия у участниц группы друг к другу, поддержку вне рамок занятий, улучшение психологического состояния.

## 0 проекте Театральная студия



Экспериментальное направление 2020-2021 годов — театральная студия.

По результатам работы студии участники представили свой первый спектакль «Сон маленького человека». Тема спектакля — диалог между людьми разных культур и этничностей. Подростки — участники и участницы проекта «Облака разных размеров и цветов» — в своей постановке задают вопросы о том, как быть, если кажется, что всё вокруг против тебя, как в этой ситуации заводить друзей.

Спектакль поднимает проблемы, с которыми сталкиваются многие: отстранённость, одиночество, ощущение неприятия со стороны других людей. Формат театральной студии позволил проговорить собственные проблемы и страхи, улучшить владение русским языком, помог в развитии коммуникативных навыков и дал возможность испытать вдохновляющий опыт творчества, созидания, успеха.

Глава II.  
Занятия для детей  
мигрантов.  
Вопросы и решения



## Занятия для детей мигрантов

### Описание аудитории

Какая наша аудитория? Довольно сложно ответить на этот вопрос коротко и однозначно.

Нарисовать единый портрет участницы или участника наших занятий невозможно. Нет общей группы людей, которых можно описать словом «мигранты» или «беженцы». Как нет и единой группы «школьники» или «студенты» — они все разные. Более того, если руководствоваться какими-то чётко очерченными представлениями и подгонять реальность под эти рамки, можно за ярлыками потерять отдельных людей.

Уже при наборе групп мы столкнулись со множеством вопросов. Первый вопрос — кому адресована программа. Например, приглашать ли подростков, родившихся не в России? Среди таких подростков есть дети из очень обеспеченных семей, приехавшие из условно «престижных» стран и не нуждающиеся в базовой языковой и культурной интеграции. Ограничить ли набор подростками, родители которых приехали из стран Центральной Азии и Южного Кавказа? По статистическим данным, эта группа — самая многочисленная. Но тогда останутся невовлечёнными мигранты из разных частей Африки или, например, из Пакистана. Звать ли только беженцев? Однако формально статус беженца имеет минимальное число приезжих, и найти среди них подростков именно в Москве было бы крайне сложно. А как быть, например, с семьями из Афганистана, которые бегут от военных действий, но приезжают в Россию работать как трудовые мигранты по патентам? А если усложнить: например, звать только подростков с гражданством иностранного государства или только подростков-инофонов, владеющих иными языками, кроме русского? Но тогда отпадут все семьи, в которых дети родились уже в России, имеют российское гражданство, но при этом не очень хорошо владеют русским языком, а их мамы почти не выходят за пределы квартиры.



Вопросы множились бесконечно. Каждый критерий отсекал часть потенциальных участников.

Поэтому мы не стали ограничивать целевую аудиторию проекта формальными характеристиками, которые касались бы миграционного статуса, родного языка, страны происхождения или этничности. Решающим для нас стал социальный контекст, в котором оказались люди с разным миграционным и этнокультурным бэкграундом.

Проект «Облака разных размеров и цветов» адресован всем, у кого есть запрос и потребность участия в интеграционной программе и при этом нет средств на платные кружки и секции, работу с репетиторами или регулярное посещение культурных институций. Проект особенно важен для детей и подростков, которые по разным причинам пока не имеют возможности обучаться в российских школах.

## Занятия для детей мигрантов

# Собирательный портрет участников занятий

Определение целевой аудитории позволило описать собирательный портрет, который объединяет потенциальных участников занятий. Итак, участники программы:

1. Имеют разный культурный и социальный бэкграунд.
2. В большинстве случаев не имеют сообщества единомышленников и, вероятно, ощущают нехватку такого сообщества, а также близких друзей.
3. В некоторых случаях не имеют опыта получения основного и/или дополнительного образования.
4. Ощущают нехватку бытовых и/или школьных знаний, которые могли бы помочь интегрироваться в местные сообщества.
5. Существуют в небезопасной для себя среде (незнакомы с пространством крупного мегаполиса, нередко сталкиваются с ксенофобией окружающих).
6. В большинстве случаев должны преодолеть языковой барьер, прежде чем смогут полноценно включиться во все сферы жизни российского общества.
7. Могут быть психологически травмированы после переезда и отдаления от того, что составляло прежде их привычную жизнь.
8. Могут быть вовлечены в обсуждение и решение «взрослых» проблем, выполнять функции переводчиков при получении семьёй каких-либо документов, пособий, что может усиливать тревожное состояние.
9. Находятся в стеснённых материальных условиях (отсутствие материальных возможностей, привычных для подростков в России: достаточное количество учебных принадлежностей, стол или любое иное рабочее место, компьютер, гаджеты и т.д.).

Собирательный портрет помог сформулировать принципы программы, определить особенности занятий, специфику подачи материала и выбор домашних заданий.

## Комментарий этнопсихолога

В целях повышения эффективности программы необходимо понимать текущую ситуацию в вашем городе и регионе. Например, важно знать стереотипы и предубеждения относительно этнических групп. Понимание позволит, в числе прочего, контролировать возможные негативные групповые эффекты, которые могут возникнуть у участников программы.

# Занятия для детей мигрантов

## Принципы программы

Любая программа Политеха основывается на конструктивистском подходе к обучению: в центре внимания всегда будет находиться ученик и его опыт.

**Участник приходит на программу со своими переживаниями, стремлениями, установками, которые создают уникальный контекст.**

При проектировании программы важно обратить внимание на следующие особенности:

### 1. Языковой контекст:

Важно учитывать, что некоторым участникам программы может быть необходима помощь переводчика. Преподавателя или ведущего занятий необходимо заранее предупредить о переводчиках для участников. При этом, скорее всего, будут те, кто владеет языком на достаточном для занятий, базовом уровне. Также могут быть и те подростки, которые знают язык довольно хорошо — они могут помогать тем, кто только начинает осваивать язык.

### 2. Социальный и психологический контекст семьи.

Психофизическое состояние подростка может оказывать сильное влияние и на посещаемость, и на способность фокусироваться на задачах. Если подросток находится в постоянном стрессе или просто не имеет возможности полноценно питаться и спать достаточное количество часов, то выполнять задания на занятиях будет для него слишком трудно. Одним из возможных выходов может стать избегание занятий.

Посещаемость может быть низкой также у тех подростков, которые вынужденно включены в решение вопросов с получением документов и доступом к социальным услугам, так как лучше родителей владеют русским языком (подростки могут искренне хотеть заниматься, однако у них просто может не быть на занятия ни времени, ни сил).

Жизнь семьи влияет, к примеру, и на разный уровень знакомства с техническим оборудованием (компьютер, ПО, клавиатура и мышь, фотоаппараты и камеры) и разный уровень навыков использования интернет-ресурсов.

**3. Контекст особенностей воспитания** во многом определяет привычки, нормы, поведенческие установки. Несовпадение принятых норм для подростков и команды не обязательно, но вполне возможно. К примеру, для педагога может оказаться сложным получение обратной связи — как вербальной, так и невербальной. Подростки могут стесняться говорить на какие-то темы. Главное — помнить, что если участник в начале курса неактивно выражает своё мнение, то, вероятно, это не упущение педагога. Причинами могут быть как тревожность, так и разные подходы к общению со старшими, выражению эмоций.

### 4. Общий контекст взросления и возрастных особенностей сохраняется в полной мере.

Сложности с самоидентификацией, пониманием собственных, порой противоречивых, эмоций, коммуникацией со «взрослым» миром накладываются на множество бытовых и психологических проблем, связанных со сменой места жительства (если семья переехала недавно) или негативным восприятием человека окружающими людьми.

# Занятия для детей мигрантов

## Этические принципы программы

На основе выделенных контекстов мы сформулировали наши этические принципы:

1. Миграционные процессы и разнообразие людей, культур и языков — естественные явления, присущие истории и современности.
2. Интеграция может быть успешной только в том случае, если обе стороны (новоприбывший человек и принимающее общество) будут заинтересованы в ней и открыты друг к другу. Действий одних лишь новоприбывших людей недостаточно, чтобы говорить об интеграции.
3. Ни одна из характеристик вроде родного языка, места рождения, религии или опыта миграции не определяет всех представителей одной этнической группы: каждый человек уникален. Любые предубеждения, обобщения и навешивание ярлыков могут сослужить плохую службу.
4. При работе с любыми группами Политех избегает подчёркивания различий, а апеллирует к общим понятиям и явлениям, которые близки разным людям и способны вызвать у них отклик.
5. Участники программы не этнизируют ситуации и контексты, то есть не объясняют различия в поведении или внутренних установках людей через их этническую идентификацию. Вместо этого участники обращаются к комплексу разных факторов: например, к истории семьи, социальным барьерам.
6. Культура не есть что-то всеобъемлющее или врождённое. Она также не связана с фольклорной составляющей. Жёсткие конструкции пугают и дают почву для появления стереотипов. Культура — понятие многогранное. Культура не обязательно связана с фольклором и традициями прошлого, и это не только «высокая культура» классического балета и театра. Разные люди в разные периоды жизни могут принадлежать сразу ко множеству культур. Человек может принадлежать

к сельской или городской культуре (особое явление — культура крупного города или мегаполиса), но эти понятия не несут какого-либо «этнического оттенка».

Непривычную или сложную ситуацию на занятиях нельзя объяснить абстрактными «культурными различиями». «Иная культура» (иное всегда пугает!) автоматически предопределяет какое-то «иное» поведение человека. Представление об иной культуре делает, например, ребёнок из узбекской семьи носителем усреднённой «узбекской культуры», какой мы её себе представляем.

Однако в некоторых регионах, в которых у людей развиты тесные связи внутри сообществ, есть определённые нормы, привычки, семейные традиции, которые действительно могут отличаться от того, к чему привыкли, например, жители городов средней полосы России.

7. Наш следующий принцип следует из отсутствия иерархии языков и культур: мы не используем «колонирующие» практики, предпочитая горизонтальное общение без навязывания детям нашего опыта и знаний. Самое главное — создать комфортные условия для диалога. Конечно же, в курсе есть распределение ролей: есть преподаватель, есть волонтеры, но эта форма призвана чётко распределить роли и обязанности, а не представить кого-то носителем абсолютного знания, а кого-то — человеком, которого необходимо «дотянуть» до какого-то уровня.

8. Большим потенциалом обладают ситуации, в которых участники программы могут показать свои знания и умения группе, могут почувствовать себя в активной позиции. Это касается как владения разными языками, так и других знаний и навыков. Дети и подростки с разным миграционным бэкграундом способны многому научить людей любого возраста!

9. Работа с людьми из уязвимых групп ни в коем случае не должна рассматриваться как подвижническая. Безусловно, это полезная работа, но точно не спасение нуждающихся, это спокойный диалог и работа на равных.

10. Мультилингвизм и в целом любое разнообразие — это не сложность и не проблема, которую нужно поскорее решить. Разнообразие — ресурс, способный обогатить всех в группе, при условии корректной коммуникации с группой и безопасной атмосферы на занятиях.

11. Сегодня наша программа ориентируется только на участников с миграционным опытом. Однако это этап, с которого мы начинаем работать с темой миграции. Следующим шагом мы планируем делать группы смешанными, без разделения на «неместных» и «местных». Акцент при отборе будет сделан не на наличии или отсутствии миграционного опыта, а на навыках детей, их творческих, профессиональных или иных запросах.

12. Ошибки неизбежны. Важно уметь вовремя анализировать ошибки и делать выводы.

Впоследствии мы использовали эти принципы на всех этапах подготовки занятий:

- отбор преподавателей;
- отбор и брифинг волонтеров;
- брифинг экскурсоводов;
- проектирование образовательной среды;
- проектирование структуры занятия.

Этические принципы — фундамент всех последующих разработок Политеха. Когда участники программы оказывались в сложных ситуациях, мы обращались к принципам и выбирали решение, которое им соответствовало.



## Занятия для детей мигрантов

### Как спроектировать программу занятий для выбранной аудитории

После формирования концептуальной рамки необходимо было сделать следующий шаг: подготовить всё, что необходимо для разработки материалов занятий и проведения курса. Подготовка предполагает учёт следующих характеристик:

Описание аудитории (каков портрет аудитории)	Ключевые цели программы (интеграционные, просветительские)	Инструменты роли, необходимые для реализации программы (например, ведущий или преподаватель, волонтер, психолог)
Контекст программы (опишите контекст вашей аудитории)	Критерии успеха программы и способы их измерения	Окружающая среда, окружающие условия во время мероприятия или занятия (что окружает участников вашей программы или проекта и как это соотносится с принципами и целями программы)
Этические принципы (можно взять за основу те, которые предложены в методичке)	Инструменты и роли, необходимые для проектирования и разработки программы (например, интеграционный специалист, методист, сценарист)	

Заполнять таблицу необходимо сверху вниз, слева направо.

Так, цели программы занятий были сформулированы следующим образом:

1. Создать безопасную среду, в которой участники смогут почувствовать себя частью общей группы без страха проявить свою индивидуальность (психологическая адаптация).
2. Развить конкретные навыки, которые участники могут использовать. На первом этапе речь шла о навыках монтажа и мультипликации, а также о бытовых навыках (например, ориентация в городском пространстве как часть социокультурной адаптации).
3. Расширить ментальную карту города у детей, определить в ней место Политехнического музея как дружественного и безопасного пространства для культурного обогащения и проведения досуга.

## Занятия для детей мигрантов

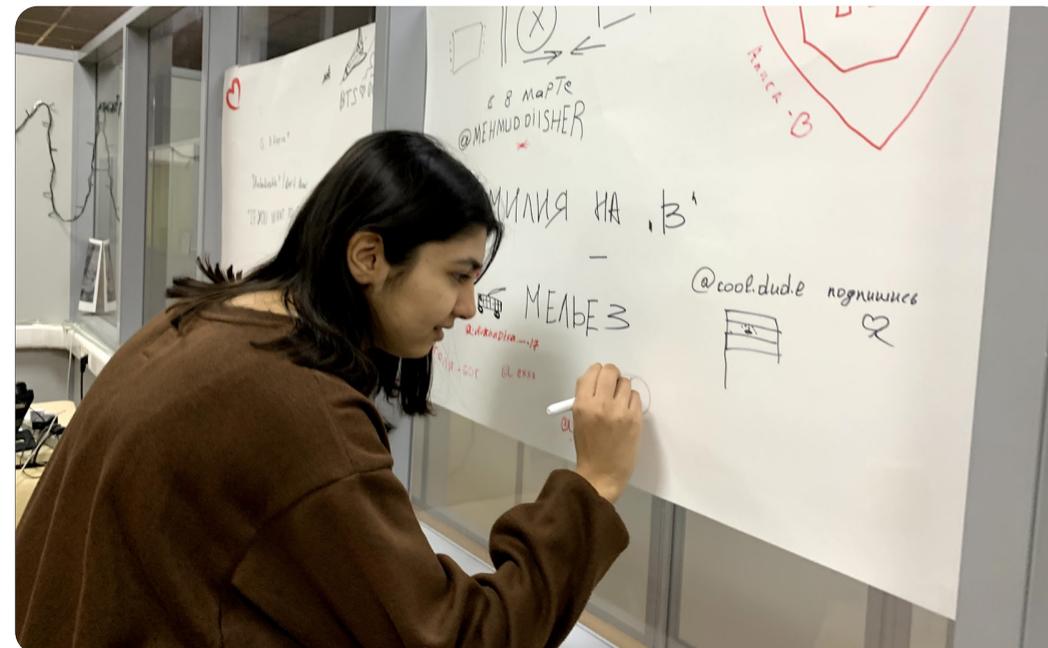
### Окружающие условия на занятиях

Важно, чтобы пространство занятий и встреч учитывало особенности и потенциальные потребности аудитории.

Самым сложным было учесть языковой барьер, но это бы не единственный вопрос, который принимался во внимание при подготовке пространства для занятий:

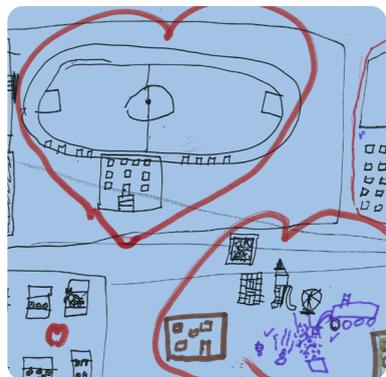
- ➔ Как участник будет взаимодействовать с **пространством** музея? Как участник сможет идентифицировать пространство? Как он поймет, что это пространство дружелюбно и безопасно? (Под пространством подразумевается конкретная аудитория, путь от метро до музея, система навигации.)
- ➔ Как участник будет взаимодействовать с **преподавателем** и волонтером? Когда и где он может задать вопрос?
- ➔ Как ученик будет взаимодействовать с **контентом** образовательной программы? Где будет храниться теоретическая информация? С какими инструментами или предметами ученик будет обращаться во время занятий?
- ➔ Как ученик будет взаимодействовать с **другими учащимися**? Какие будут правила общения в группе? Каким будет пространство для свободного общения?
- ➔ Как организовать пространство для **саморефлексии** ученика?

Отвечая на каждый из поставленных вопросов, мы выявляли ситуации, которые могут возникнуть на занятии. Сформулировав проблемы, мы генерировали идеи их решения.



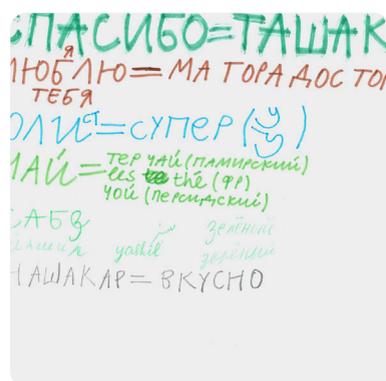
Из интересных находок можно отметить следующие решения:

### Карточки с переводом для предметов обучения



Для каждого занятия ещё на этапе создания тематического плана преподаватели выписывали ряд новых слов-терминов, которые будут использоваться на занятии. Все слова мы переводили заранее на язык каждого участника, таким образом облегчая изучение нового предмета. Также если группа на занятии сталкивалась с новым словом, его выписывали с переводом на специальный лист.

### Свободный микрофон



Свободный микрофон в нашем случае — это пространство для анонимных сообщений или рисунков на любую тему. Мы закрепили ватман на стене в кабинете, где проходили наши занятия, и предложили детям использовать этот белый лист так, как им угодно: нарисовать что-то, написать, выразить себя. Предложение было воспринято детьми с энтузиазмом. В начале занятий они не спешили знакомиться друг с другом через диалог, но на перерывах все собирались вокруг ватмана. В нашем опыте это решение дало неожиданно высокий положительный результат.

### Сигнальные карточки

Сигнальные карточки предназначены для установления обратной связи студентов и преподавателя, волонтеров. Карточки стали естественным решением для преодоления языкового барьера и разности культурных особенностей взаимодействия. Пример карточек: «Пожалуйста, повторите», «Говорите медленнее», «Сейчас я выйду ненадолго из аудитории». Набор карточек может варьироваться в зависимости от задач программы и особенностей аудитории.

### Навигация



В зависимости от местонахождения институции следует продумать удобную навигацию до места занятий. Место занятий Политеха было непросто найти даже с картой. Участников программы и их семьи встречали в метро и проводжали до аудитории волонтеры. Внутри пространства Политеха мы заранее показали основные общественные места (в первую очередь — туалет, гардероб) и навигацию к ним. При планировании подобных программ необходимо иметь в виду, что некоторым семьям может понадобиться закрытое пространство (отдельная комната) для молитвы.

# Занятия для детей мигрантов

## Команда и роли

### Комментарий этнопсихолога

**Даже если проект реализуют два человека, между ними необходимо распределить зоны ответственности и выбрать главного модератора, который держит весь процесс в целом: расписание занятий, обзвон участников, контроль посещения участниками программы, решение бытовых вопросов и др.**

Процесс интеграции — многоплановый и многозадачный. Создание команды, эффективно решающей поставленные задачи, требует профессиональной помощи — поддержки разных специалистов, работающих с мигрантами. Роли в команде были определены опытным путём в процессе проектирования и разработки образовательной программы.

Роли в образовательном проекте:

- Преподаватель
- Волонтёр
- Экскурсовод
- Образовательный менеджер
- Методист-эксперт
- Методист музея
- Психолог для родителей
- Социологи

Первые, с кем встречались участники программы, — это «хранители» программы — **преподаватель и команда волонтёров.**

Работа **волонтёров начиналась вне стен музея:** детей и их родителей встречали уже на выходе из метро. В здании находилась ещё одна группа волонтёров, помогающая найти место, устроиться, познакомиться с другими участниками проекта.

Некоторые занятия включали посещение Открытой коллекции Политеха — здесь команду преподавателей и волонтёров дополнили **экскурсоводы.** Музейная программа логично встраивалась в структуру урока, продолжала тему занятий.

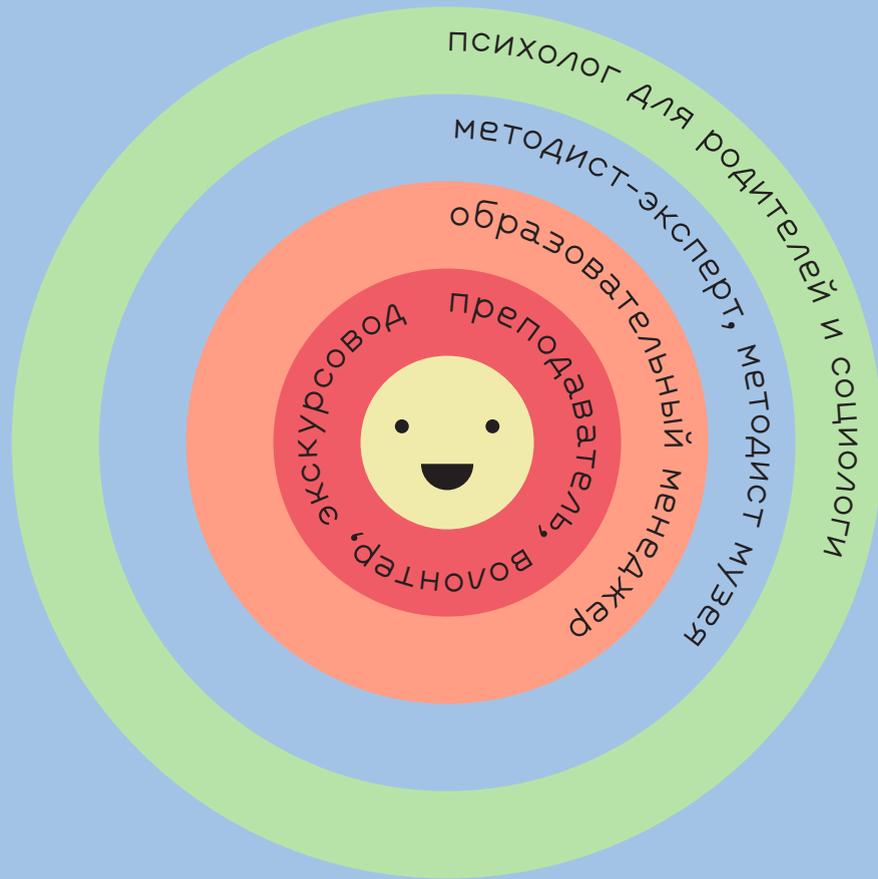
Слаженную работу экскурсоводов, волонтёров и преподавателей обеспечивал в том числе и **образовательный менеджер.** Именно он договаривался о структуре занятий, определял задачи волонтёров, планировал экскурсии.

**Методист-эксперт** в сфере работы с мигрантами и штатный методист музея заранее спроектировали и разработали путь, по которому двигался образовательный процесс: темы занятий, их последовательность, экскурсии, цели, задачи, инструменты работы и многое другое.

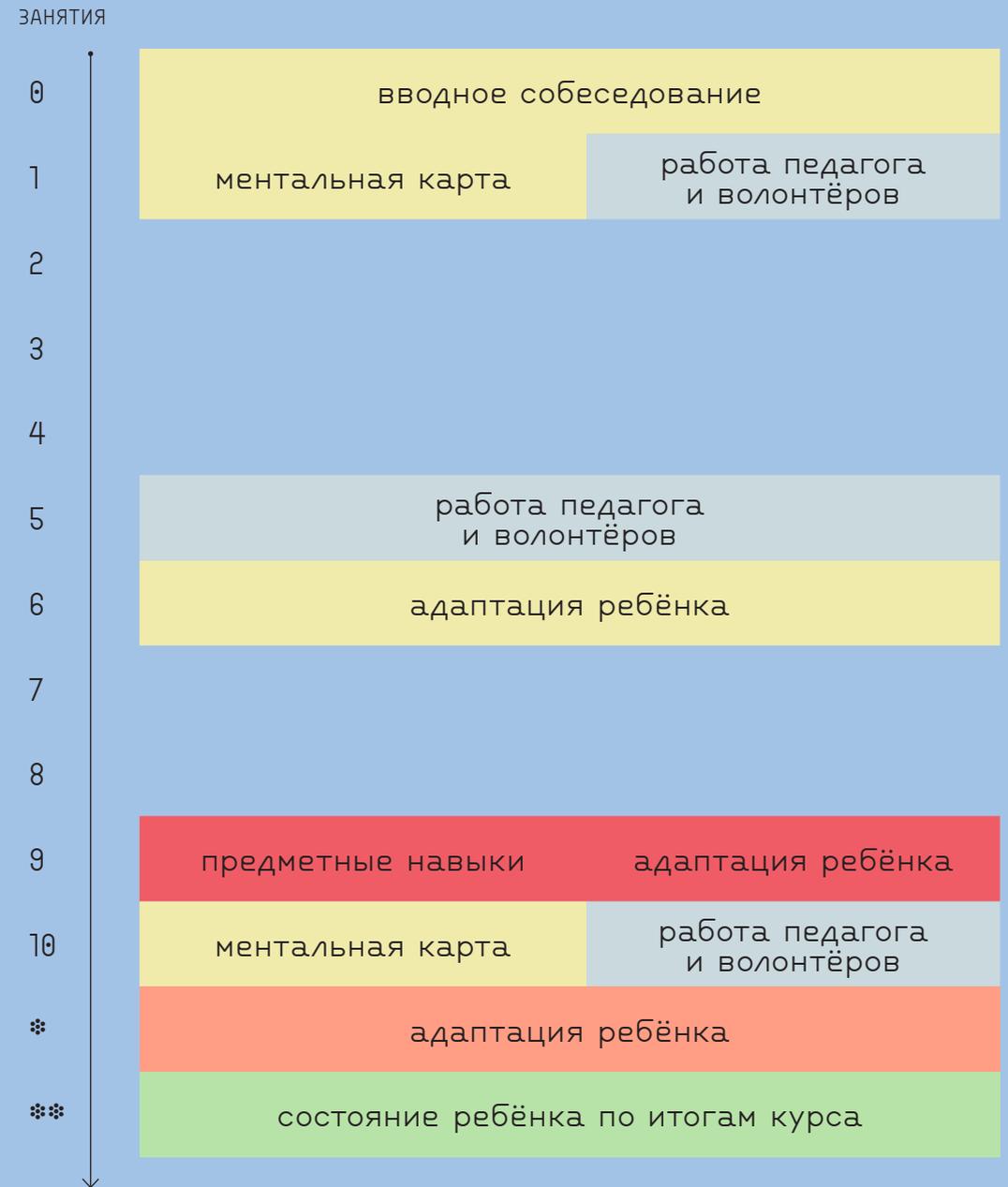
В работе команды также приняли участие **психолог проекта и социологи.** Одной из задач психолога проекта была поддержка родителей детей мигрантов. Целью его работы было не только обеспечить благоприятную атмосферу во время занятий, но и создать установки, которые бы действовали и за пределами музея. В задачи социологов команды входили разработка критериев эффективности программы и дальнейшая качественная и количественная оценка результатов.

Адаптация людей с миграционным опытом в принимающем обществе — процесс двусторонний. При разработке программ, которые призваны помочь, необходимо учитывать, насколько организаторы сами готовы к встрече с мигрантами и их комьюнити. Так, например, на этапе отбора преподавателей мы обращали внимание на то, какие сложности видит преподаватель при работе с особенностями участников программы, в частности, с языковым барьером. Однако мы хотели видеть в команде не столько преподавателя-эксперта в работе с языковым барьером, сколько **специалиста, который мог бы проявить эмпатию** и выбрать решение с учётом позиции другого.

# Команда и роли



# Система оценки успешности программы



# Занятия для детей мигрантов

## Система оценки успешности программы

### Комментарий этнопсихолога

Проведение входного и выходного контроля уровня адаптации и интеграции участников программы обеспечит хорошую базу для оценки эффективности программы и создаст удобный инструмент для ведения отчётов. Система оценки программы основывалась на тех принципах, которые были описаны в критериях успеха программы и ключевых компонентах замера успеха. Нам было важно сформулировать комплексное решение для системы оценки, так как в наших критериях успеха были заложены показатели из разных областей.

### Элементы оценивания и замера успеха:

#### 1. Вводное собеседование

Методист и преподаватель проводят краткие вводные собеседования: а) с ребёнком — для определения уровня владения русским языком; б) с родителями — для понимания правовой и социально-экономической ситуации семьи, способной влиять на процесс обучения в программе (документы и статус, наличие минимальных условий и инструментов для самостоятельной работы дома).

#### 2. Ментальная карта, нарисованная детьми

На 1-м и 10-м занятиях участники составляют ментальную карту Москвы и наносят на неё места и объекты инфраструктуры, которые им хорошо известны, входят в их повседневные маршруты либо связаны с важными событиями.

#### 3. Работа педагога и волонтёров

Методисты присутствуют как минимум на трёх занятиях, по которым дают обратную связь педагогам и волонтёрам. Обратная связь подразумевает оценку владения профессиональными навыками, логичности и эффективности структуры занятия, соответствия занятия общей план-сетке курса, взаимодействия преподавателя с детьми — коммуникации в рамках этических принципов программы.

#### 4. Предметные навыки

После 5-го занятия на основе работы участника и его собственной оценки результата преподаватель делает вывод об освоении навыков (hard skills — монтаж и прочие навыки).

#### 5. Адаптация ребёнка

Преподаватель и волонтёры проводят беседу с детьми, в ходе которой дети отвечают на вопросы о том, как они чувствуют себя на программе. Через ответы на открытые вопросы («Что ты можешь сказать о...») получаем индивидуальные качественные данные по каждому ребёнку. Преподаватели также дают свою оценку изменения психологического состояния детей на курсе.

#### 6. Оценка волонтёров

По окончании курса, после премьеры результатов работы участников, волонтёры дают свою оценку изменений психологического состояния детей на курсе.

## Занятия для детей мигрантов

### Что необходимо разработать для реализации концепции

Следующий шаг после утверждения рамки курса и критериев оценки — разработка тематического плана программы.

Контентная, содержательная часть программы разработана методистами вместе с преподавателями проекта. Отдельной проработки потребовал вопрос использования возможностей Открытой коллекции Политеха на занятиях — какие из этих возможностей отвечают текущей программе. Перед началом занятий волонтеры и преподаватели получили методические рекомендации по работе с детьми с миграционным опытом.

В результате тематический план занятий включал:

- номер и дату занятия;
- тему занятия;
- цели занятия: просветительские, интеграционные;
- задачи и этапы занятия;
- задачи волонтера;
- цель экскурсии (если есть на этом занятии);
- список основных терминов урока (для перевода);
- практический результат занятия;
- краткое описание занятия;
- список необходимых материалов.

В итоге программа мероприятий для старшей и младшей группы включала посещение Открытой коллекции музея, занятия с преподавателями по монтажу и анимации, мероприятия волонтеров музея.

Комментарий этнопсихолога

Как учитывать региональную специфику вашего места жительства и предметную направленность вашей культурной институции?

Культурная специфика региона. При реализации программы необходимо учитывать культурные особенности вашего региона, которые могут включать конфессиональные и этнические особенности. Знание культурных особенностей региона позволит учитывать их потенциал при разработке программы в целом и отдельных её блоков в частности.

Предметная специфика институции. Для эффективной реализации программы, решения задач интеграции и инклюзии, необходимо учитывать особенности вашей культурной среды, её образовательную направленность и культурно-просветительские возможности. Например, разнообразные экспонаты краеведческого музея: флора и фауна региона, археологические находки, предметы быта, одежда, способы хозяйствования и многое другое могут быть интегрированы в содержательные блоки программы.

Интерактивность среды. Возможность взаимодействия с экспонатами увеличивает эффективность решения задачи интеграции мигрантов в новую культурную среду. Имеет смысл оценить имеющиеся экспонаты на предмет возможного манипулирования с ними и дать участникам программы свободный доступ к некоторым из них для плотного и глубокого изучения.

# Занятия для детей мигрантов

## Результаты

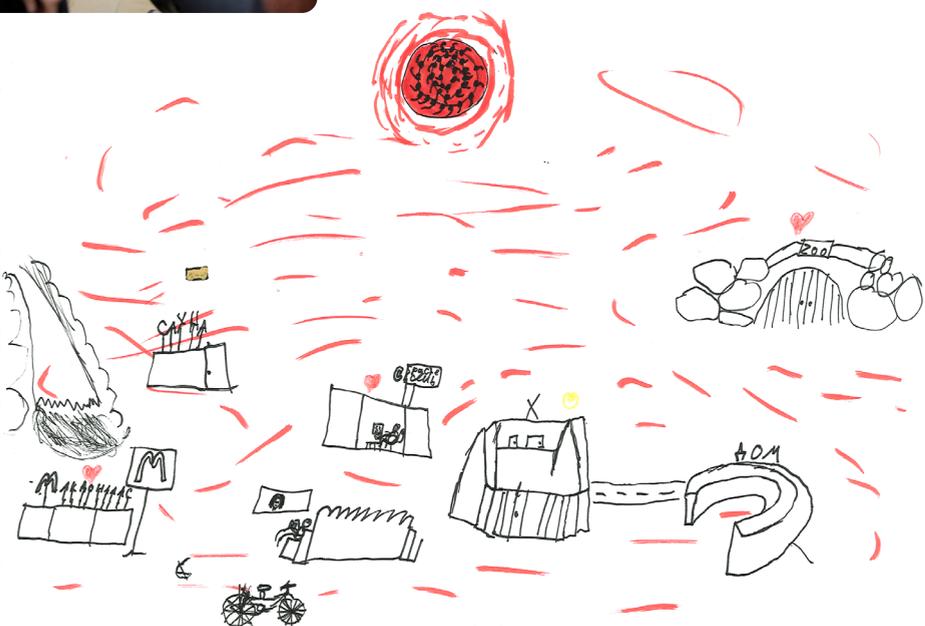
Программа «Облака разных размеров и цветов» позволила опробовать разные методики и разные форматы занятий.

### Что сработало?

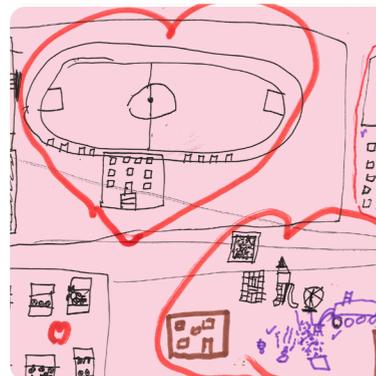
#### День открытых дверей



День открытых дверей дает возможность заранее познакомиться с пространством и командой музея, снизить уровень тревожности, мотивировать посещать занятия. День открытых дверей — отличная возможность провести вводное собеседование и собрать всю необходимую информацию о группе.



#### Метод «ментальная карта города»



Ментальная карта города — это карта образного представления города (или любого иного населённого пункта), каким его воспринимают жители. Для создания такой карты можно отмечать любимые или нелюбимые места, повседневные маршруты и наиболее значимые объекты. Этот инструмент не обязательно должен быть привязан к «формальным» географическим и иным картам (в нашем случае это обычные детские карандашные рисунки на листах А4). Ментальная карта позволяет понять, как видят и чувствуют свой город или район разные группы людей. Предложив нарисовать ментальную карту города Москвы на первом и последнем занятии, мы смогли увидеть, как изменилось восприятие городского пространства у участников за время программы. Методику можно использовать не только для оценки произошедших изменений. Ментальная карта может быть использована как для разовой диагностики, на основе которой можно построить дальнейшее направление работы с участниками, так и в качестве долговременного упражнения — карту можно дополнять на каждом занятии.

#### Единая структура занятий

Чтобы обеспечить психологический комфорт на занятиях, необходимо сделать каждый этап ожидаемым и узнаваемым. И преподаватели, и волонтеры придерживались единой структуры занятий.

## Организованные перерывы

Перерывы во время занятий стали важной частью командной жизни. Во время перерывов участники программы могли как отдохнуть в одиночестве, так и поговорить с волонтерами, включиться в активные игры. Время отдыха позволяло участникам самостоятельно и свободно, а не в рамках упражнений и заданий, сделать несколько шагов в сторону интеграции.

## Презентации волонтеров

Тема последнего года — город и городское пространство — подразумевала обмен опытом проживания в городе, обмен впечатлениями. В рамках этой задачи волонтеры подготовили небольшие сообщения-презентации — «Моё любимое место в городе», «Как для меня звучит Москва», «Цвета Москвы» и т.д. Целью презентаций было показать город с неожиданной стороны, заинтересовать участников-мигрантов. Благодаря волонтерам участники открыли новые интересные места, а некоторые из участников впоследствии добавили новые точки на свои ментальные карты города.

## Что мы не учли?

### Перегруженность занятий

Стремление максимально разнообразить программу в некоторых случаях привело к переизбытку и перенасыщению.

В какой-то момент стало понятно, что занятия похожи на калейдоскоп: преподаватели затрагивают слишком много тем, не давая времени их осмыслить. Бесконечное чередование занятий — знакомство с коллекцией музея, общение с волонтерами, игры, рисование мультфильмов, работа с оборудованием не давало желаемого глубокого результата.

Все придуманные формы занятий по отдельности — отличные инструменты в достижении целей программы, но когда они использовались одновременно в рамках одной встречи, эффективность падала.

**Этот опыт показал нам, что лучше делать меньше, но качественнее.**

### Распределение ролей в команде

Во время проектирования программы подразумевалось, что преподаватели, волонтеры и экскурсоводы станут организаторами процесса. На этапе реализации стало понятно, что для слаженной работы программы необходимо более четкое распределение ролей и ответственности. После первых трёх занятий методисты разработали чек-листы, краткие инструкции для каждого члена команды и список ответов на часто задаваемые вопросы.

**Организационную сторону занятий необходимо прорабатывать заранее.**

# Занятия для детей мигрантов

## Риски и их преодоление

### 1. Набор участников программы

С самого начала было понятно, что коммуникация с аудиторией, которой адресован проект и которой он больше всего нужен, будет затруднена.

Мигранты и беженцы часто оказываются «невидимыми» для культурных институций. Трудности в освоении языка препятствуют полноценной социальной жизни мигрантов — к ним невозможно обратиться ни через социальные сети, ни через сайт организации. Материальные проблемы семей мигрантов также нередко становятся заметным препятствием: цены на билеты в музей или галерею для многих оказываются дорогими.

Решением стало оповещение и приглашение участников через дружественные интеграционные проекты. Дополнительным вариантом стало приглашение через школы и объявления в социальных сетях в специальных «группах взаимопомощи» трудовых мигрантов.

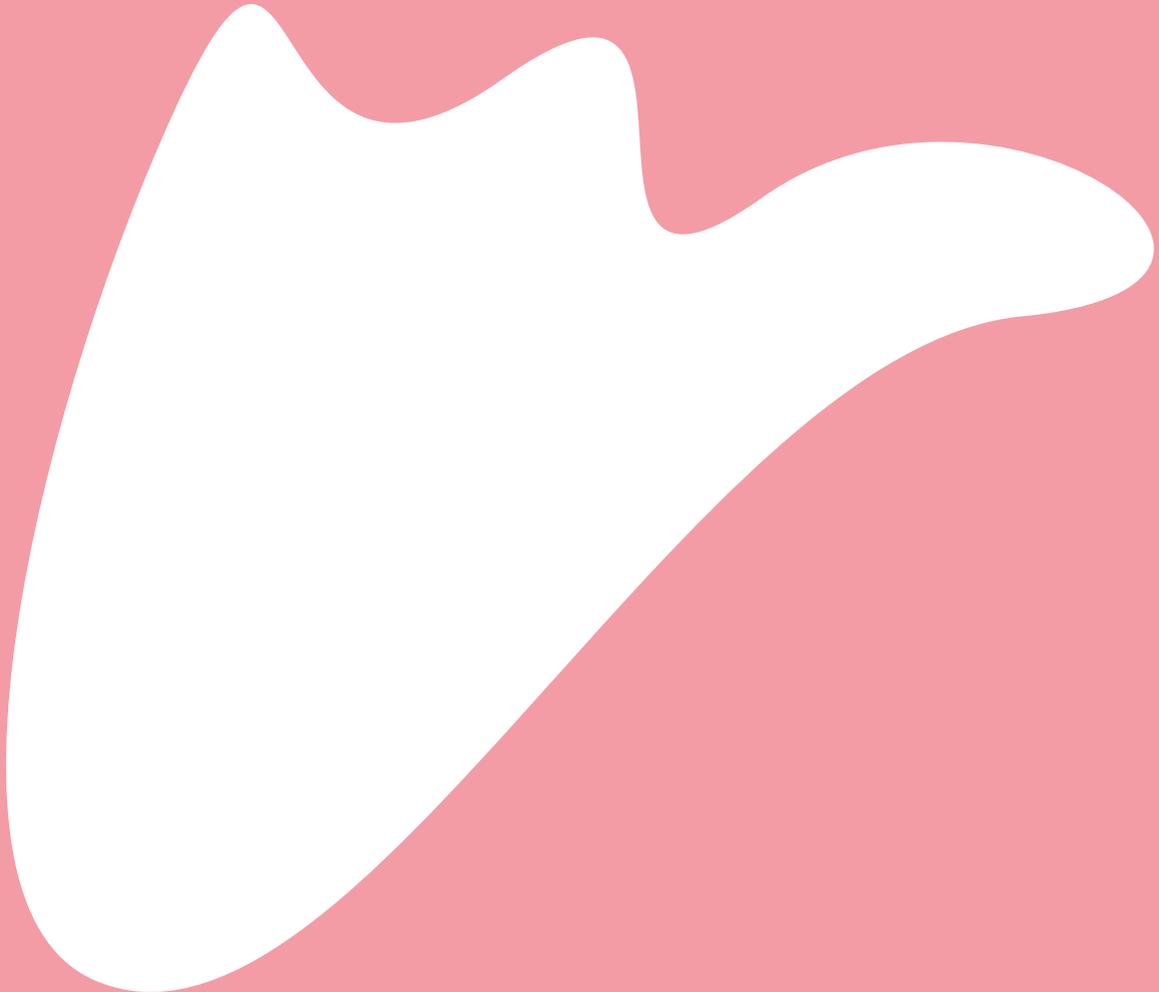
### 2. Коммуникация с участниками программы

В ходе программы стало понятно, что коммуникация с участниками может выходить как за тематические, так и за временные рамки занятий. Необходимость решения множества вопросов, стрессовая ситуация (а это относится ко всем людям с миграционным бэкграундом, кроме наиболее обеспеченных), ограниченный круг общения подталкивали участников и их родителей обращаться за помощью к организаторам программы с самыми разными вопросами — бытовыми, юридическими и прочими.

Перед командой встала задача, с одной стороны, выстроить личные рабочие границы (в частности, указывать возможное время звонков), а с другой — направить тех, кто нуждается в помощи, к тем, кто эту помощь действительно может оказать. Стало понятно, что надо быть готовыми к подобным запросам и иметь под рукой контакты коллег — как минимум телефоны бесплатных юристов и правозащитников, работающих с мигрантами и беженцами.

### 3. Участие всей команды

Важно понимать, что работа в области интеграции включает не только непосредственных участников и организаторов программы, но и всех сотрудников музея — от охранника на входе до PR-директора.



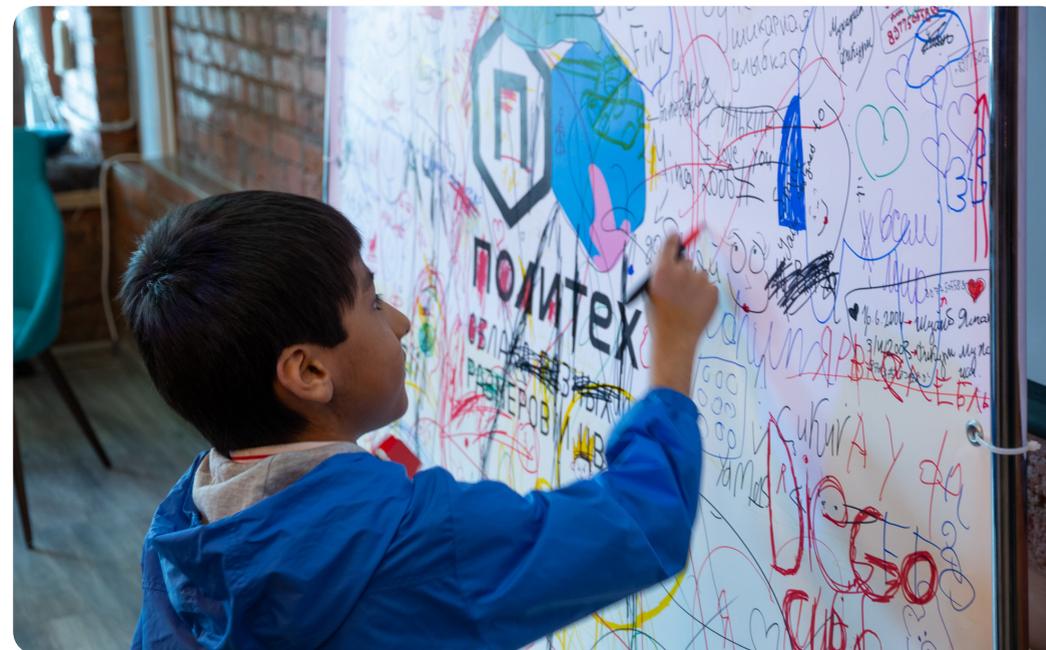
Глава III.  
Что нужно учитывать  
культурной институ-  
ции при создании  
и реализации  
интеграционного  
проекта

## Что нужно учитывать На этапе проектирования и разработки

1. **Сформулировать цели проекта**, вписать проект в общую «экосистему» своей организации, в жизнь своего города или населённого пункта.
2. **Сформулировать этические принципы проекта**, правила и даже «стоп-слова» (некорректные слова, которые будут запрещены в команде). Для выполнения этого пункта важно заранее пообщаться с людьми с миграционным бэкграундом и изучить хотя бы минимальный список полезных материалов по теме.
3. **Подготовить всю команду:** обсудить цели и задачи проекта. На данном этапе полезно провести тренинги толерантности для всех, кто будет взаимодействовать с участниками: от руководителей проекта до охранников на входе в здание.
4. **Собрать контакты специалистов из смежных областей**, которые смогут помочь вам или участникам программы.

Например, полезно иметь контакты переводчиков, готовых помочь при составлении объявлений о наборе группы или способных синхронно переводить на занятиях. Важно держать связь с организациями, оказывающими гуманитарную помощь, с юристами, имеющими опыт работы именно с мигрантами и беженцами. В кризисных ситуациях программе может потребоваться помощь психологов, умеющих работать в поликультурной группе или имеющих опыт консультирования людей с миграционным бэкграундом.

Организаторам надо быть готовыми к самым неожиданным ситуациям: например, ребёнок не может ходить на занятия из-за отсутствия тёплой одежды или денег на проезд.



5. **Продумать несколько вариантов оценки эффективности программы**, чтобы иметь возможность корректно учитывать опыт и самих участников, и команды. Если вы захотите привлекать к оценке сторонних специалистов, необходимо предупредить об этом всех участников процесса заранее. Внезапное появление «чужого» человека в середине курса может быть некомфортно как для преподавателя, так и для группы.

## Что нужно учитывать На этапе реализации

1. Необходимо детально выстроить коммуникацию внутри команды проекта и держаться общей структуры. То же относится и к коммуникации с аудиторией, и даже к планам занятий. Часто меняющиеся детали и неопределённость негативно влияют на участников, находящихся в сложной ситуации, в стрессе. Привычная схема коммуникации, повторение установленных элементов занятий и маленькие «ритуалы» группы создадут искомую безопасную атмосферу, которая может иметь для участников гораздо большее значение, чем собственно навыки, которые планировалось отработать на занятиях.

2. Привычность и предсказуемость не означают, что если что-то не срабатывает, нужно держаться неработающей схемы до победного конца. **Корректировать что-либо, в том числе планы занятий, можно и нужно, если в этом есть необходимость.** Однако не стоит менять сразу многое, чтобы не ставить участников в ситуацию нестабильности. Изменения стоит предварительно обсудить с группой.

3. Важно помнить, что ни один человек физически не может долго концентрироваться на каком-либо занятии, если не удовлетворены его базовые потребности в безопасности, еде и сне. Для определения социального фона семьи необходимо проводить вводные собеседования с родителями участников перед началом курса (но уже после этапа проектирования). Собеседование позволит определить, есть ли у участника возможность регулярно приезжать на занятия, есть ли дома письменный стол или иное рабочее место, а также уровень владения гаджетами или программами.

4. Иногда организаторы интеграционных программ сталкиваются с тем, что участники или их родители просят о материальной помощи. В подобных ситуациях самое правильное — **придерживаться общего правила помощи любым людям из социально уязвимых групп:** не передавать деньги напрямую, но помогать конкретными вещами или действиями, на которые планируется потратить эти деньги. В сложных ситуациях помогает список партнёрских организаций и активистов.

5. Дети нередко переносят в свои компании стереотипы и установки взрослых, в том числе ксенофобские и расистские. Конфликты между государствами и внутри государств также могут оказывать влияние на восприятие детьми друг друга. Надо понимать, что дети не склонны делить людей по цвету глаз, кожи или стране рождения на «более хороших» и «менее хороших».

6. Стоит быть внимательными при взаимодействии со СМИ и отделами по связям с общественностью любых организаций. Помимо всем известных норм о работе с персональными данными, фото- и видеоматериалами, нужно учитывать и индивидуальные особенности участников программы. Даже если родители дали общее согласие, участников с миграционным бэкграундом необходимо каждый раз дополнительно спрашивать о разрешении на фото- и видеосъёмку. Особенно это важно для участников с опытом вынужденной миграции: они могут опасаться продолжения политических или религиозных преследований.

7. У детей и родителей могут возникать сложности с прибытием в вашу институцию (например, они могут постоянно опаздывать, хотя и уверяют, что помнят дорогу). Опоздания могут объясняться множеством причин: непониманием транспортных сетей города, нечёткими представлениями о времени, которое нужно закладывать на дорогу, и даже общим психологическим дискомфортом человека в стрессе. В таких ситуациях помогает обсудить эти трудности и включить в занятия какие-то элементы, которые позволят отработать нужные навыки передвижения по городу.

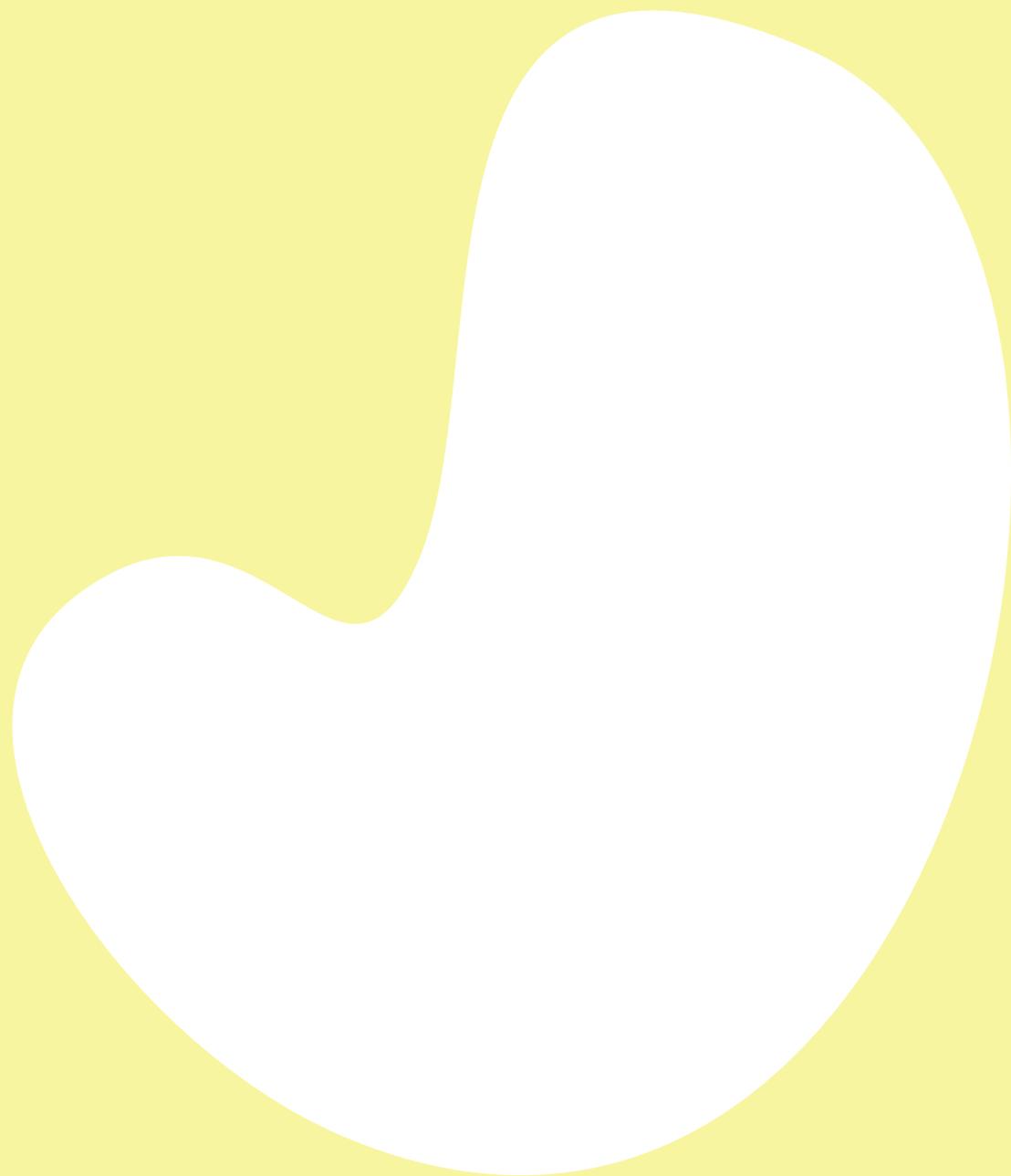
8. В целях эффективной адаптации участников программы организатору можно предложить создать на базе социальных сетей групповой чат, где участники могут решать текущие вопросы, сверять время, уточнять график встреч. В целом задача комьюнити — создание возможности неформальных связей участников программы и ведущих проекта.

## Комментарий этнопсихолога

Культурная институция в контексте городской, сельской или природной среды.

Здание культурной институции может стать хорошим ориентиром для участников программы в процессе освоения города. Знание пространства вокруг музея (библиотеки, театра и т. д.), вписывание его как в реальные маршруты Google Карт, так и в ментальную карту городской, сельской, природной среды, создаст систему новых внешних и внутренних связей с новым местом у участников программы и в целом поможет более эффективно проходить процесс адаптации.

# Варианты регулярных и разовых мероприятий



## Регулярные мероприятия:

- 1. Цикл занятий, развивающих основные темы коллекций** вашей институции (например, если вы работаете в художественном или историческом музее, можно продумать квесты по изучению нескольких экспонатов или тенденций).
- 2. Цикл занятий о городе** и его восприятии детьми, которое можно изучить через творческие практики, экскурсии, квесты.
- 3. Цикл занятий о семейной истории и семейных традициях** (не усреднённо-фольклорных, а присущих каждой отдельной семье), о том, как каждая семья вписывает свою историю в жизнь нового места.
- 4. Цикл арт-терапевтических занятий** об эмоциях с компетентными специалистами.
- 5. Цикл тематических занятий** по тому направлению, которое играет важную роль в истории и современности вашего города (например, научные исследования для наукограда)
- 6. Клуб дебатов.**
- 7. Разговорный клуб** на полезные бытовые и ежедневные темы (также полезно проводить для родителей).
- 8. Цикл занятий по развитию определённых навыков** (например, фото- и видеосъёмка), которые можно впоследствии сделать инструментами для изучения пространства города.

## Разовые мероприятия:

- 1. Фестиваль семейных историй и семейной памяти**, который даст возможность разным поколениям поговорить о важном внутри семьи и затем подготовить совместные творческие работы. Можно посвятить мероприятие историям о прежнем доме и дорогих сердцу вещах, можно подготовить театральные выступления, сделать семейные кулинарные книги и принести фирменные блюда каждого дома.
- 2. Фестиваль добрососедства**, который позволит жителям района (например, вокруг вашей организации) познакомиться или лучше узнать друг друга в процессе совместного выполнения каких-то творческих и иных заданий.
- 3. Квест по вашей культурной институции** либо по району вокруг неё.
- 4. Выездное мероприятие со спортивным или туристическим уклоном.**
- 5. Фестиваль современной культуры на разных языках.**

# Пути развития межкультурной компетентности



## Рекомендации этнопсихолога

### Организируйте самообучение и супервизию

В списке литературы к пособию вы можете найти полезные материалы: исследования и практические рекомендации исследователей в теме. Не стесняйтесь обращаться за экспертизой к коллегам — прохождение профессиональной супервизии у коллег, разработавших программу и/или имеющих опыт реализации данной программы в рамках других культурных институций, будет способствовать более эффективному присвоению нового опыта.

### Развивайте собственную межкультурную осознанность

Развитие межкультурной компетентности и осознанности у модераторов и команды выступает условием для эффективного использования инструментов программы. Осознание собственных стереотипов и предубеждений, этнических и религиозных установок, рефлексия собственных неосознаваемых моделей поведения является залогом осознанности в профессиональной деятельности и способствует эффективной реализации программы.

### Профессиональное сообщество

Создание и поддержание сообщества единомышленников, которые реализуют данный проект в своих культурных институциях с целью обмена опытом и создания прочных профессиональных связей.



# Литература

Авторские курсы по социальной адаптации детей мигрантов (планы, видеопрезентации, дополнительные материалы) // *Одинаково разные*. URL: [http://odinakovo-raznie.ru/video/avtorskie\\_videokursi](http://odinakovo-raznie.ru/video/avtorskie_videokursi)

Акифьева Р.Н. Дети и родители-мигранты в Санкт-Петербурге: несогласованные линии поведения // *Этнографическое обозрение*. 2015. №1. С. 117-134.

Баранова В.В. Языковая социализация детей мигрантов // *Антропологический форум*. 2012. №17. С. 157-172.

Бредникова О., Ткач О. Дом для номады // *Laboratorium*. 2010. №3. С. 72-95.

Варшавер Е.А. Двадцать успешных практик интеграции мигрантов. М.: Московский институт социально-культурных программ, 2016. 60 с.

Вендина О.И. Культурное разнообразие и побочные эффекты этнокультурной политики в Москве // *Иммигранты в Москве/под ред. Ж.А. Зайончковской*. М.: Три квадрата, 2009. С. 45-148.

Деминцева Е., Пешкова В. Мигранты из Средней Азии в Москве // *Демоскоп Weekly*. 2014. №597-598. URL: <http://demoscope.ru/weekly/2014/0597/tema01.php>

Доклады Комитета «Гражданское содействие»\*, касающиеся предоставления убежища, а также доступа людей с разным миграционным опытом к социальным сервисам в России // *Комитет «Гражданское содействие»*. URL: <https://refugee.ru/doklady/>

Малахов В.С. Интеграция мигрантов: концепции и практики. М.: Фонд «Либеральная миссия», 2015. 272 с.

Межкультурная компетентность педагога в поликультурном образовательном пространстве: научно-методические материалы/под ред. О.Е. Хухлаева, М.Ю. Чибисовой. СПб.: Книжный Дом, 2008.

Миграции: приоткрывая личное. Сборник музейных практик и рекомендаций по работе с темами миграции, мобильности и многообразия. М.: ИКОМ России, 2020 // *ИКОМ России*. URL: [http://museums-and-migration.com/main/materials/?fbclid=IwAR1NvJ6bam7tYo0tvr5yvSt3TP\\_iYrPchMUfplSWrcE0E9pvmLz0MLY5TI8](http://museums-and-migration.com/main/materials/?fbclid=IwAR1NvJ6bam7tYo0tvr5yvSt3TP_iYrPchMUfplSWrcE0E9pvmLz0MLY5TI8)

Ольденбург Р. Третье место: кафе, кофейни, книжные магазины, бары, салоны красоты и другие места «тусовок» как фундамент сообщества. М.: Новое литературное обозрение, 2014. 456 с.

Полетаев Д.В. Проблемы защиты прав детей, не имеющих гражданства Российской Федерации, в городе Москва. М.: Центр миграционных исследований, 2018. 180 с.

Хухлаев О.Е., Чибисова М.Ю., Шеманов А.Ю. Инклюзивный подход в интеграции детей-мигрантов в образовании // *Психологическая наука и образование*. 2015. Т. 20. №1. С. 15-27.

Museums, migration and cultural diversity. Recommendations for museum work // *NEMO — The Network of European Museum Organisations*. URL: [https://www.ne-mo.org/fileadmin/Dateien/public/NEMO\\_documents/Nemo\\_Museums\\_Migration.pdf](https://www.ne-mo.org/fileadmin/Dateien/public/NEMO_documents/Nemo_Museums_Migration.pdf)

Nikitina-Den Besten O. Mapping Emotions, Building Belonging: How Children with Different Immigration Backgrounds Experience and Picture Their Parisian and Berliner Neighbourhoods // *SSRN*. 2009. URL: [https://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract\\_id=1355288](https://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract_id=1355288)

\* Комитет внесён Министерством юстиции РФ в реестр «организаций, исполняющих функции иностранных агентов», 20 апреля 2015 года.



